



# Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL III  
nr. 837  
Sâmbătă  
31 octombrie  
1970  
4 pagini  
30 bani

Dezideratul major al campaniei agricole:

## Terminarea urgentă a însămînțării grîului!

Conform situației operative a Direcției agricole, pînă la data de 29.X. a.c. în cooperativele agricole din județul nostru s-a înscămînțat grîul pe numai 62 la sută din suprafețele planificate.

Este incontestabil faptul că timpul plouos de săptămîna trecută a dereglat mecanismul pe care specialiștii îl numesc „organizarea muncii în flux continuu”, dar este cel puțin la fel de veridic și afirmația că acest handicap ar fi putut să fie evitat dacă toate forțele de muncă existente în unități și toate tractoarele ar fi fost utilizate la capacitatea maximă.

În cooperativele agricole unde organizarea însămînțării grîului a constituit o problemă majoră pentru consiliile de conducere și specialiștii, cum sînt Timava, Porumbacu de Sus, Cristian, Dobrica, Scorțiu, Măghin-deal, Porumbacu de Jos, Singătiu, Hoghîlag s.a., această lucrare s-a încheiat sau se apropie de final.

Acolo unde însă mobilizarea oame-nilor la strînsul recoltei și folosirea tractoarelor nu s-au făcut cu simț de răspundere, semănatul grîului este mult întîrziat. La cooperativele agricole din Buzia, Roșia, Ocna Sibiului, Piertan, Noul Român, Boian, Seica Mare, Racovița s.a. organizarea muncii cooperativilor și a mecanizatorilor este încă deficiente.

Terminarea grabnică, în ciuda zilei, a semănăturii grîului este dezideratul major al activității actuale în agricultură, căruia trebuie să se dedice toate capacitățile de lucru existente în unități. Toți oamenii apti de muncă de la sate să fie antrenati în punerea cît mai urgentă la adpost a recoltei de seclă, cartofi și porumb, toate mijloacele de transport existente să fie mobilizate la eliberarea terenurilor, iar tractoarele să lucreze în schimburi prelungite la pregătirea patului germinativ și efectuarea semănăturii.

## Demaraj viguros în pregătirea producției anului viitor

Datorită faptului că sarcinile de plan ale anului viitor au fost dezbătute cu mult timp înainte, unitățile industriale au avut posibilitatea să-și fundamenteze indicatorii, să ia toate măsurile pentru pregătirea producției, să perfecționeze încheierea contractelor. Acest lucru se reflectă pozitiv în activitatea de asigurare a bazei tehnico-materiale din întreprinderi, în munca de concepție și organizare a producției și a muncii. Măsurile tehnico-organizatorice adoptate în adunările generale ale salariaților, propunerile tehnice care se fac cu ocazia adunărilor de dări de seamă și alegerii în organizațiile de partid vin să asigure abordarea planului primului an al cincinalului în condiții mult mai bune decît în anii precedenți.

La uzina „Balanța” planul de producție pentru 1971 este nominalizat în întregime. Din punctul de vedere al întregii producții, beneficiarii, acestea sînt asigurate în proporție de 75 la sută pentru întregul an și 93 la sută pentru trimestrul I. După cum ne informează directorul uzinei, Alexandru Pocol, restul producției necontractate este datorat „apului” cî anumite utilaje sînt destinate unor investiții pentru care beneficiarii nu au încă listele de țări și termene de livrare, dar cî în cel mai scurt timp și această problemă se va rezolva favorabil.

Întreaga documentație pentru producția anului viitor este terminată, prezentînd o serie de îmbunătășiri constructive în din punctul de vedere al consumurilor specifice.

Pentru asigurarea unui decalaj la secția prelucrării mecanice, unde se simte o lipsă de capacități, uzina a încheiat un contract de colaborare la lucrările de strîngere cu uzina „Metalul roșu” Cluj. De altfel, pînă la această dată producția lunară ianuarie și, parțial, februarie a fost lansată.

Uzina „Independența”, spre deosebire de perioadele anterioare, are producția anului viitor nominalizată în proporție de 91 la sută. De asemenea, documentația pentru produsele ce se vor realiza în anul viitor sub forma proiectelor de execuție, a temelor și proiectelor tehnice



Imagine din „sera” fabricii „Flamura roșie” Sibiu, secția floriferi artifice din masa plastică. Aici „au răsărit” peste 300 000 flori diferite în luna octombrie a.c.

## Realizări deosebite în întrecerea socialistă

Colectivul întreprinderii „Flamura roșie” Sibiu obține bune rezultate în producție în actuala etapă a întrecerii socialiste pe anul 1970. Un exemplu grăitor în acest sens îl constituie modul exemplar de îndeplinire a sarcinilor de producție din planul de pe luna octombrie. Datorită efortului colectiv depus de către muncitorii, inginerii și tehnicienii de act pînă în prezent prevederile planului pe această lună au fost depășite cu aproape 800 mii lei, asigurîndu-se un spor important la totalul realizărilor față de angajamentele luate pe întregul an.

În fruntea întrecerii pentru depășirea sarcinilor de producție, se situează colectivele secțiilor termice, gaze, termoplaste, tuburi textile, care au produs peste planul lunii curente însemnate cantități de bunuri de larg consum și accesorii textile.

P. BODEA

## Este nevoie de o mai mare preocupare pentru îmbunătășirea activității de export

Este cunoscut faptul că, în cadrul măsurilor generale luate de partid și statul nostru pentru îmbunătășirea activității economice, s-au adus o serie de perfecționări în ce privește producția de export, livrarea acesteia peste granițele țării.

Pentru a pune în concordanță necesitatea obiectivă de a întreprinde relații cu tot mai multe țări, de a produce și a vinde marfa românească în condițiile cele mai favorabile, întreprinderile producătoare se străduiesc să realizeze produse cu performanțe funcționale și constructive la nivelul tehnicii actuale, de a diversifica gama sortimentală. Noile reglementări pe linie de comerț exterior antrenează tot mai mult întreprinderile producătoare, combinațiile industriale la perfectarea contractelor, la respectarea strictă a termenelor de livrare. Sînt deci tot mai importante de a cunoaște în orice moment ce se întîmplă cu produsele livrate. Așa se explică de fapt și dinamica exportului de-a lungul anilor, în special în actualul cincinal.

Dacă, în general, aceste aspecte caracterizează activitatea celor mai multe unități industriale din municipiul Medias, sînt nevoitii mai conștienți și cîteva neajunsuri mai festate pe linie de export.

Se știe că în anii trecuți magazinele unor întreprinderi industriale cu plan de export erau pline cu mărfuri neexpediate în custodia. Conform noilor reglementări custodia nu mai este admisă. Și totuși la uzina „Automecanica” se mai găsesc în magazine două autoulitere în valoare de peste 225 mii lei, iar la „Emailul roșu”, încă din 1969 — 2 000 bucăți scări pliante în valoare de 336 mii lei, pentru care nu s-a încesat încă valuta corespunzătoare.

O măsură luată în acest an prevede că exportul se consideră realizat în momentul cînd întreprinderea producătoare a introdus la bancă documentele pentru încesarea mărfii expediate și prezentarea de către întreprinderea de comerț exterior a facturii definitive la Banca Română de Comerț Exterior. Pentru creditarea pe documente de decontare s-a acordat o perioadă de 60 zile, începînd de la data primirii de către furnizorii a facturii definitive de la întreprinderea de comerț exterior, cu posibilitatea de prelungire cu în-

## informații INFORMAȚII informații

### Brigăzi artistice pe secții de producție

Pentru prima dată, din inițiativa comitetelor sindicatelor, în unitățile economice ale orașului Agnita au luat ființă brigăzi artistice pe secții de producție. De pildă, miercuri, 28 octombrie, la Fabrica de tricoteje au avut loc două spectacole de brigadă, pentru cele două schimburi de la secția ciorapi. De menționat că programul susținut a cuprins aspecte pozitive și negative concrete legate efectiv de disciplina în producție. Colectivă brigadă, de la secția mînuși, își va susține programul intitulat „Cu și fără mînuși” în cursul săptămînilor viitoare.

De asemenea, se fac intense pregătiri și de către membrii celor două brigăzi artistice de la Fabrica de piele și încălțăminte, care în prima jumătate a lunii noiembrie se vor produce în fața colegilor lor de muncă.

### Spectacol de succes

Joi seara, la Casa de cultură a Sindicatelor din Medias a avut loc faza municipală a Festivalului-concurs de muzică populară „Sibiu '70”. Cu acest prilej s-au remarcat soliștii vocali de muzică populară: Garofita Șerban, Maria Somli, Maria Marcu, Ion Cosma, Vasile Pologea, Alexandru Badiu și alții.

În fața a cinci sute de spectatori, concurenții au prezentat un spectacol care s-a bucurat de un deosebit succes.

### Microclimat de muncă mai bun

La unitatea a II-a a Fabricii de ciorapi din cadrul Combinatului de tricoteje și ciorapi Sibiu (secția de tricotat ciorapi fără dungi) se montează 8 agregate individuale tip ameliorări de condiționare, cu o capacitate de cîte 200 000 mc pe oră. Agregatele, fabricate pentru prima dată în țară la noi, sînt realizate la uzina „Metalul roșu” din Cluj.

Aceste aparate vor crea un microclimat corespunzător pentru desfășurarea procesului de producție în această secție.

### Un nou laborator

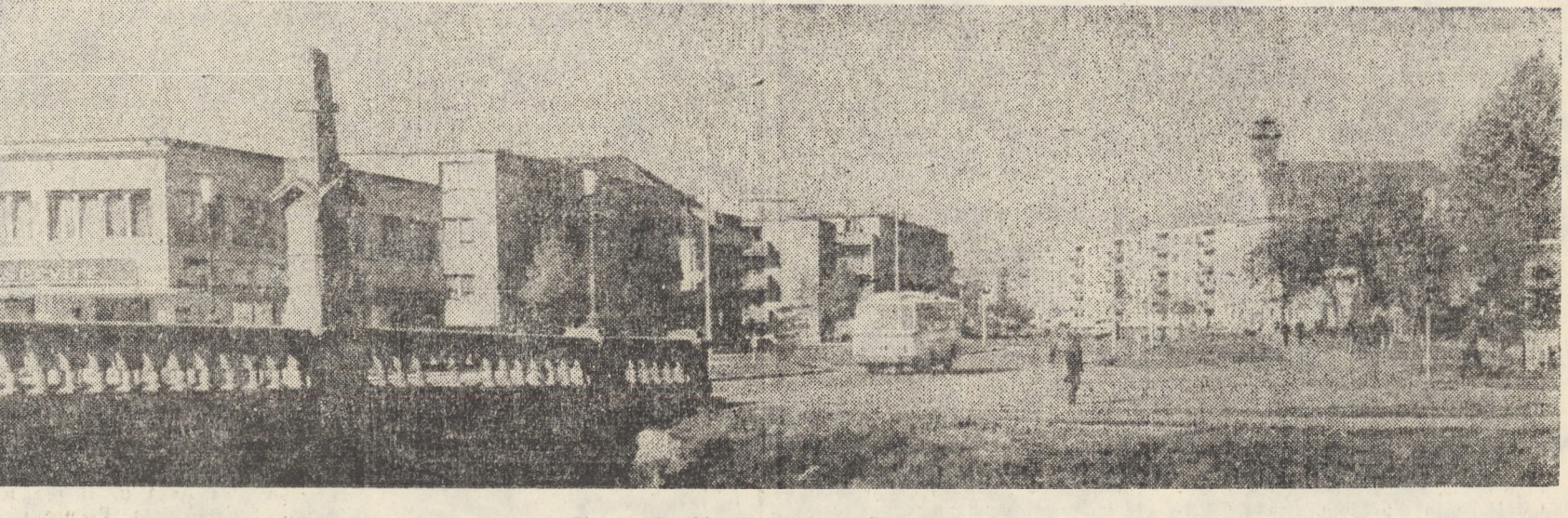
De curînd, la uzina „Automecanica” Medias a fost dat în folosință o nouă clădire. Aici, pe lângă alte servicii, funcționează și un laborator. El este dotat, pe lângă aparatură veche și modernă, cu alte aparate noi și moderne printre care un stilotmetru, PFI metru, un aparat pentru embuitare, unul pentru încercat re-

## În municipiul Medias

furilor nu se efectuează în termenele prevăzute. De exemplu, la Combinatul de sticlă, la data de 31 august existau facturi neincasate, care au depășit durata de 60 zile, în valoare de peste 2,4 milioane lei, iar peste 90 zile — 718 mii lei. De asemenea, la „Emailul roșu” facturile neincasate, cu termenul de creditare depășit, se ridicau în ziua de 30 septembrie la 66 mii lei.

(Continuare în pag. a II-a)

AUGUSTIN FILIP  
șef de serviciu la filiala Medias a Băncii Naționale



Ilustrată sibiană: cartierul Terezan

Foto: FRED NUSS

## Disonanțe (mărunte?) pe fondul sănătos al conviețuirii sociale

Nu sînt puține cazurile cînd, dacă un ins face un lucru rău, cel din imediată sa apropiere exclamă: „Deh, ce să-i faci, așa e omul... și n-ai ce-i face”. Am întîlnit astfel de prejudecăți, am dat peste mulți sustinători ai acestei teze fataliste. Din păcate, de destul de îndrăcînată la unii părinți, bunsoeri, în cartierul Gheorghiu-Dej, cu cîțiva ani în urmă. În spațiile blocului nr. 7 a fost amenajat un teren de joacă pentru cei mici. Edilișii orașului s-au străduit, cu conștiință și au adus aici leagăne, cumpene, scări, bănci și alte „bucurii” pentru copii. Și, într-adevăr, prichindeii s-au bucurat mult. Tîră mai mare dragul să-i vezi alergînd, jucîndu-se. Numai că de la o vreme jocul lor a început să întrecă măsura. Se jucau și în orele de odihnă, stingherînd liniștea celor veniți de la lucru să se odihnească. Și nu de atunci ori am auzit cîte un părinte, atunci cînd vreun președinte de bloc strînge atenția despre gîlăgia pe care „micuții” (unii dintre ei au 15-16 ani) o făceau în orele de liniște, spunînd: „Ce vrei să le faci? Sînt copii!” Și tot așa s-a întîmplat și cu o lună în urmă. Odrăsele au adus, cine știe cum, crengi de copaci și, rușinat și bîncile existente, și-au construit o colibă și... în coliba aceasta cîntau, se jucau și... fumau. Nu tot, bineînțeles. Ne-a surprins însă faptul că părinții copiilor mai mici n-au sesizat-o.

„Așa e omul... și n-ai ce-i face” — e o prejudecăte — se spune cîteodată Liviu C. din Sibiu. Iată, bunăoară, cazul familiei lui: pentru so-

mele soții că puștii a fost prins vînzînd bilete de cinema cu supra-preț. Șiți ce a făcut nevastă-mea? I-a aruncat în față lozinca: „Ce vrei să-i faci? Așa e el. Dacă nu vînză bilete, cîncepe-l într-o casă de corecție”. Nu după mult timp m-am cîșșătorit cu mama copilului. Micuțul se uita urît la mine și mă privea ca pe un străin. Dar am început să mă apropiu de el. M-am străduț să-l cunosc, să-l înteleg. Și, încet-încet, pe neașteptate copilul m-a îndrăgit. Abia aștepta

- Înțelegere greșită a copilăriei
- „Așa e omul. Dar n-ai ce-i face”
- O existență parazitară
- Un ins care-și face dreptate singur

## In interiorul ziarului

- Pregătirea pentru sezonul rece — o problemă... fierbinte
  - SPORȚ
  - Rubrica de informații: AZI... AZI... AZI...
- pag. a II-a
- MAGAZIN...
  - Prin muzeele țării: Muzeul „N. Iorga” din Cluj
  - Pe teme de circulație: Deraparea
  - Programul săptămînal TV
- pag. a III-a

(Continuare în pag. a II-a)  
ALEXANDRU GRAD

# Pregătirea pentru sezonul rece - o problemă... fierbinte

La ora actuală, una din principalele sarcini care stau în fața lucrătorilor din sectorul zootehnic este pregătirea adăposturilor pentru sezonul rece. Pe această temă s-a mai scris, evidențindu-se atât preocuparea unor factori de răspundere din unități pentru a asigura în acest important sector condiții favorabile desfășurării normale a procesului de producție pe perioada de stabulație, cât și lipsa de operativitate în executarea reparațiilor necesare și în igienizarea adăposturilor. Multe din deficiențele semnălate atunci au fost înlăturate. Se remarcă faptul că, în majoritatea cazurilor, adăposturile pentru animale sînt pregătite. Un exemplu elocvent în acest sens îl constituie și cooperativa agricolă de producție din Ocna Sibiului. Preocuparea conducerii unității în direcția pregătirii pentru iarnă a adăposturilor este evidentă. Grajdurile care adăpostesc 890 de taurine au fost văruite și dezinfectate. La grajdul nr. 4, unde islele erau rupte, acestea au fost reparate. S-a terminat de asemenea, construcția noului salvan pentru 1.200 de oi. În puierime întâlnim aceeași ordine și curățenie.

Alămur pe tovarășul Stelian Hasegan, care ne-a relatat următoarele: „Cunoaștem problema de la Alămur. Trebuie să știți însă că nu este în specificul întreprinderii noastre de a executa revizii și lucrări interioare. De asemenea lucrări se ocupă alte unități, cum ar fi cooperativa „Tehnică nouă” sau I.R.C.-ul. Dar pentru că nu am făcut cunoscut acest lucru din timp cooperativei agricole din Alămur, vom executa noi lucrările, ca de altfel și la celelalte unități care ne-au înaintat comenzi și nu le-am dat răspuns”. Cu alte cuvinte, nu se execută asemenea lucrări, dar totuși se execută. Măcar de s-ar efectua cât mai urgent, fructul iluminatului este indispensabil pentru bună desfășurare a programului de grajd în perioada de iarnă.

## ÎN SECTORUL ZOOTEHNIC

Am putea citi aici și alte unități în care s-au întreprins din timp măsurile necesare pregătirii adăposturilor.

Totuși, în pofida faptului că frigidul, lapovita și chiar ninsoarea și-au marcat prezența, unii factori de conducere n-au înfăptuit încă nimic sau foarte puțin pentru pregătirea adăposturilor. Vizitînd sectorul zootehnic din Voinești, am constatat că la grajdurile situate doar la 100 de m de sediul cooperativei agricole sînt sparte sau lipsesc peste 29 de geamuri. La grajdul nr. 1, de mai mult zile una din uși cîșube din halele. Alte uși erau cu scindurile lipsă. Când l-am întrebat pe ajutorul de fermă, Vasile Nemes, de ce nu s-au luat măsuri pentru a se repara ușile și a se completa ochiurile sparte de la ferestre, ne-a răspuns: „Nu avem cu cine le repara, pentru că meseriașii noștri lucrează la câminul cultural din Sădina”. Nu știm cum de a putut admite tovarășul Ion Păscăru, președintele unității, că meseriașii să lucreze în altă parte alina timp cât adăposturile nu au fost pregătite încă pentru iarnă.

La cooperativa agricolă din Alămur pregătirile sînt în bună parte încheiate. Ici-colo, câte un ochi de sticlă lipsă de la ferestre care, du-

pă cum ne spunea brigadiierul zootehnic, Vasile Ivănuș, în cel mult două zile vor fi puse. Ceea ce ne mulțamește este însă aspectul igienic în care sînt ținute adăposturile. Pe urmă, la Alămur, ca de altfel și în alte părți, nu este pe deplin rezolvată nici problema iluminatului. Făcînd abstracție de faptul că lipsesc becuri, întreaga rețea, fiind uzată, nu prezintă nici o garanție. În orice moment se poate produce un scurt-circuit. Sînt situații cînd întreruperea de curent se rezolvă printr-o simplă atingere cu un par a firelor de la rețeaua principală. „Am înaintat o adresă la întreprinderea de rețea electrică Sibiu, ne relatează brigadiierul Vasile Ivănuș. Am trimis și două veneniri. Într-o zi, întâlnindu-l chiar aici la

Alămur pe tovarășul Stelian Hasegan, directorul întreprinderii, și pe inginerul șef, George Marcu, le-am reamintit de situația rețelei. Tovarășul director i-a spus atunci inginerului șef să-și noteze problema noastră în carnet. Și-a notat-o, dar ce folos? Nici pînă astăzi nu s-a rezolvat.”

A doua zi am luat legătura cu tovarășul Stelian Hasegan, care ne-a relatat următoarele: „Cunoaștem problema de la Alămur. Trebuie să știți însă că nu este în specificul întreprinderii noastre de a executa revizii și lucrări interioare. De asemenea lucrări se ocupă alte unități, cum ar fi cooperativa „Tehnică nouă” sau I.R.C.-ul. Dar pentru că nu am făcut cunoscut acest lucru din timp cooperativei agricole din Alămur, vom executa noi lucrările, ca de altfel și la celelalte unități care ne-au înaintat comenzi și nu le-am dat răspuns”. Cu alte cuvinte, nu se execută asemenea lucrări, dar totuși se execută. Măcar de s-ar efectua cât mai urgent, fructul iluminatului este indispensabil pentru bună desfășurare a programului de grajd în perioada de iarnă.

În concluzie, este imperios necesar ca în unitățile în care adăposturile nu sînt pregătite pentru iarnă, să fie luate de urgență măsuri pentru executarea tuturor reparațiilor, pentru văruirea și dezinfectarea acestora. Starea în care se află unele instalații electrice din adăposturi pune pe aceeași treaptă a urgenței revizuirea și înlocuirea ei acolo unde este nevoie, pentru a se elimina chiar și cel mai mic pericol.

P. BADEA



Printre lucrările de investiții importante din zona industrială a municipiului Mediaș, un loc de frunte îl ocupă castelul de apă, în curs de construcție la Fabrica de geamuri. Turnul propriu-zis are o înălțime de 42 m, avînd capacitatea de 1.000 m<sup>3</sup>

## sport... sport... sport...

### Fotbal În „Cupa României”

Duminică, 1 noiembrie, se dispută o nouă etapă a „Cupei României” editia 1970-1971. De această dată intră în competiție și cele 32 formații de divizie secundă. Din județul nostru alături de cele două divizionare B, C.S.M. Sibiu și Gaz metan Mediaș, vor participa în competiție și formațiile din campionatul județean, Textila Cisnădie, care s-a calificat prin eliminarea a nu mai puțin de trei e-

chipe de divizie C: A.S.A. și Independența din Sibiu și Chimia Rm. Vlcea. Dar istă programul echipelor noastre: Textila va înfrunta pe propriul teren pe divizionara B, C.F.R. Arad; C.S.M. Sibiu se deplasează la Brașov unde dă replica echipei Tractorul, care activează în divizia C; Gaz metan se deplasează la Sovata unde întâlnește Lacul Ursul, formație ce activează în campionatul județean.

### Pe aleile parcului „Sub arini”

Duminică, cu începere de la ora 9.00, va avea loc o mare întrecere atletică. Este vorba de etapa de zonală a campionatului național de cros, individual și pe echipe, la care vor participa primii 10 atleți și atlete, calificați în etapele județene la cele 3 categorii. Printre cele 13 județe care vor lua parte la întrecerea de la Sibiu se numără: Brașov, Cluj, Mureș, Bihor, Bistrița, Covasna, Sălaj, Hunedoara și, bineînțeles, județul nostru.

### Poziția obligă...

În săptămîna trecută, înaintea etapei a IX-a, într-un scurt bilanț al comportării competiționale a celor patru formații de divizia C din județul nostru se indicau printre altele, și premisele că, duminică seară, formația sibiuană Independența se va clasifica în clasamentul seriei a VI-a. Iată că previziunile s-au înfăptuit. Prin victoria cu 2-0 asupra Metalului Copșa Mică, cei șapte jucători ai echipei noastre au asigurat în fața Metalului Aiud, iar a doua la limită, 0-1, în compania Unirii Alba Iulia, Independența s-a instalat pe poziția de lider. Poziția de vîrf de piramidă implică și o serie de obligații ale teamei sibiuan. În primul rînd o pregătire intensă, o dăruire a fiecărui jucător, fîcînt formația să-și mențină invictatul loc, să-l consolideze. Un prim examen îl va da formația sibiuană încă în etapa

a X-a, cînd la Telic se confruntă, într-o partidă dificilă, cu deținătoarea lanternei roșii, Minerul. Celălalte divizionare C, suferînd înfrîngerii în cea de-a IX-a etapă au o situație în clasament de loc de invitat. Formația militară deține locul 12 (cu 7 puncte), Metalul Copșa Mică locul 13 (cu 6 puncte) — în seria a VI-a — iar Vitrometan este deținătoarea lanternei (cu 4 puncte), în seria a VIII-a. În cea de-a X-a etapă, aceste echipe au următorul program: A.S.A. întâlnește la Sibiu pe Soda Ocna Mureș, Metalul C. Mică, pe propriul teren, pe Minerul Zlatna, iar Tractorul Brașov. Partidele dintre Minerul Telic — Independența și Vitrometan — Tractorul se vor disputa numai joi, 5 noiembrie, deoarece adversarele echipelor noastre susțin duminică jocuri în cadrul „Cupei României”.

### „Cupa Cibinium”

Comitetul județean al Organizației pionierilor organizează pentru duminică, la ora 9, pe str. Școala de înot, un concurs de carturi. La întrecere participă pionierii și scolarii din județele Sibiu, Vlcea, Brașov, Hunedoara, Cluj, Alba, Mureș, Covasna, Argeș. Concursul se va desfășura pe echipe și individual. Câștigătorii le va fi înmînată „Cupa Cibinium”.

### Panoramic competițional

**FOTBAL** — Mediaș: teren Record, ora 15. Autonească Mediaș; Metalurgia Sibiu; Mirsa: ora 15. Carpăți Mirsa—Construcții Sibiu — ambele în campionatul județean de seniori.  
**VOLEI** — Sibiu: sala Agricolă, ora 17. Liceul agricol Sibiu—7 Noiembrie Sibiu (m) — campionat județean.  
**POPICE** — Mediaș: Gaz metan—Gloria București — campionat div. A, seniori.  
**DUMINICA**  
**RUGBY** — Sibiu: stadion Metalul, ora 9.30. C.S.M. Sibiu—Universitatea Timișoara (divizia A).  
**CROS** — Sibiu: parcul Sub arini, ora 9, faza de zonă a Campionatului republican de cros, la care participă reprezentanți din 13 județe, la toate categoriile (juniori, junioare, seniori și senioare).  
**CARING** — Sibiu: pe autostrada Școala de înot, ora 9, concurs-de-monstrare de carling.  
**FOTBAL** — Cisnădie: teren Tineretului, ora 11, Textila Cisnădie (campionat județean) — C.F.R. Arad (divizia B) — „Cupa României”; Copșa Mică: stadion 1 Mai, ora 11, Metalul C. Mică—Minaur Zlatna (divizia C);

Sibiu: stadion Metalul, ora 11. A.S.A. Sibiu—Soda Ocna Mureș (divizia C); teren Voinești, ora 13, A.S.A. Sibiu—Metrom Brașov; teren Independența (Obor), ora 13, Independența Sibiu—Chimia Or. Victoria; teren C.F.R., ora 13, Solmi Sibiu — Școala sportivă Brașov (toate în campionatul republican de juniori); Agnita: ora 11, Progresul Agnita—Sparta Mediaș; Tîrnăveni: ora 11, Unirea Tîrnăveni—Voinești Sibiu; Mediaș: teren Record, ora 10, Record Mediaș—C.F.R. Sibiu, și ora 12, Textila Mediaș—Metalul I.O.S. (toate în cadrul campionatului județean).  
**MOTO** — Sibiu: pista stadionului Voinești, ora 11, concurs de dirt-track, etapa a III-a a campionatului republican.  
**VOLEI** — Sibiu: sala Școlii sportive, ora 10, C.S.M. Sibiu—C.P. București (f) — divizia A; sala Armata (str. Ștefan cel Mare), ora 9, Drapelul roșu—Sănătatea Arad (f) și ora 10.30, A.S.A. Sibiu—Voinești București (m) — ambele divizia B; sala Agricolă, ora 10.30, Liceul agricol Sibiu — Liceul Miercurea—Școala sportivă Sibiu (f) — ambele divizia scolară.

# Disonanțe

(Urmare din pag. 1)

din zile mi-ă furat din casă 1.000 de lei. Bineînțeles că l-am cîrțat, doar banii nu-mi vin cu carul. Ei bine, ce atunci nu mi-ă furat în casă. Doarme în pod. Și cînd nu sînt acolo își sparge usa și-mi duce de acasă diferite lucruri pe care le vinde. Pînă și ceasul de mîșă mi l-a luat. Vă rog să luați mîșuri... Fără îndoială că trebuie luate măsuri împotriva unei astfel de fîntări parazitare. La 19 ani să nu lucrezi, să-ți trîștii din mîșă mamei tale, care mai are de hrînit și alte trei guri, nu este de loc corect și uman. Așa după cum nu-i bine să-ți împui punctele de vedere prin forță și să crezi că tu ești... buricul pămîntului. Pentru că există ac pentru fiecare coțoc, vorba proverbului. Dumitru Hasegan din Sibiu, strada General Magheru nr. 11, așa și-a dat în pîșă. După ce colocatarul său Mihail Năstăsă a înmînat la accesibile pe care le-a avut împreună cu Hasegan și s-a instalat într-o altă cameră, desi nu mai exista nici un motiv de

## azi... azi... azi...

**TIMPUL**  
Centrul meteorologic Sibiu comunică: Vreme schimbătoare cu cerul variabil. Vîntul va sufla potrivit din sectorul nord-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 1 și plus 2 grade, iar cele maxime vor oscila între plus 8 și 13 grade.

**CINEMA**  
SIBIU: FAȚEA: Degetul de fier (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Ghici cine vine la cină? (orele 9,30; 12,00; 15,30; 18,00; 20,30); TINERETULUI: Argoman superdiabolical (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30); INDEPENDENȚA: Flacăra olimpică (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: Așteptă pînă se întunecă (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).



Cădru din filmul Flacăra olimpică

**MEDIAȘ: PROGRESUL: Intoarce-te de Mabusă (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 18,00; 21,15); TINERETULUI: Fredy și ciutecul**

**OCNA SIBIULUI: Asterix și Cleopatra (orele 17,00 și 19,00).**

**TEATRU**  
Le Teatrul de stat din localitate, ora 19,30, spectacol cu piesa Ploaia.

**TELEVIZIUNE**  
14,30 Fotbal: Dinamo București—U.T.A. Transilvane de la stadionul Dinamo.  
U.R.S.S.—Iugoslavia (repriza a II-a — înregistrare).  
17,00 Emisiune în limba germană.  
19,15 Oculul țării în opt luni. Se vor întrece echipele județelor Brăila, Constanța, Ialomița și Tulcea. Transmisune din Constanța.  
19,20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.  
19,30 Telegazeta de seară.  
20,00 O misiune a păcii. Reportajul filmat al participării președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, la sesiunea jubiliară a O.N.U. și al vizitei oficiale în S.U.A.  
21,30 Tineri poezi cîntă patria.  
21,45 Film serial: Incoruptibili.  
22,35 Telegazeta Giuț Petrescu.  
22,35 Telegazeta de noapte.  
23,30 Închiderea emisiunii.

# C.E.C. anunță

pe posesorii de librete C.E.C. cu cîștiguri în autoturisme că la tragerea la soț pentru trimestrul III 1970, Casa de Economii și Consumațiuni a acordat 400 de cîștiguri în autoturisme.

În județul Sibiu au ieșit cîștigătoare la această tragere 22 de autoturisme.

LIBRETELE CÎȘTIGĂTOARE SÎNT:

743 - 1 - 24430	- Moskvici 408	743 - 1 - 30598	- Fiat 850
745 - 2 - 7404	- Dacia 1100	743 - 209 - 3796	- Fiat 850
743 - 1 - 17901	- Dacia 1100	745 - 2 - 4449	- Fiat 850
743 - 1 - 36327	- Dacia 1100	743 - 1 - 11900	- Fiat 850
723 - 138 - 70	- Skoda 100 S.	743 - 1 - 34146	- Fiat 850
743 - 1 30105	- Skoda 100 S.	723 - 120 - 61	- Trabant 601
743 - 209 - 3482	- Skoda 100 S.	743 - 1 - 28803	- Trabant 601
743 - 1 - 3543	- Fiat 850	743 - 209 - 1942	- Trabant 601
743 - 1 - 31590	- Fiat 850	723 - 135 - 279	- Trabant 601
743 - 209 - 4540	- Fiat 850	743 - 1 - 29376	- Trabant 601
723 - 637 - 56	- Fiat 850	743 - 209 - 2649	- Trabant 601

În cele 3 trimestre ale acestui an, în județul Sibiu s-au cîștigat 62 autoturisme.

Pentru a putea participa la tragerea din trimestrul I 1971 depunătorii pot depune sumele pe libretele de economii cu cîștiguri în autoturisme pînă la 31 decembrie 1970.

## Întreprinderea de prefabricate și elemente de construcții Brașov

angajează de urgență, pentru balastiera Sebeș-Olt:  
— 2 ȘEFI DE MANEVRA  
— 1 MECANIC DE LOCOMOTIVĂ.

Cei interesați se vor adresa prin telefon la sediul balastierii Turnu Roșu nr. 7 sau la biroul personal al I.P.E.C. Brașov, telefon 2 25 65.

## Combinatul de exploatare și industrializare a lemnului Sibiu

angajează de urgență:  
— TIMPLARI  
— MUNCITORI NECALIFICAȚI.

Informații la serviciul personal, telefon 2 00 60.

**UZINA DE PIESE AUTO SIBIU**

Str. SEVASTOPOL nr.8, Telefon 23490

primește comenzi de execuție și livrare în anul 1971 pentru:

arcuri spirale din sîrmă rotundă de Ø 0,2—40 mm, într-o gamă variată de dimensiuni și forme

arcuri lamelare de suspensie și foi de arcuri pentru: autoturisme de teren, autoturisme oraș, remorci și semiremorci auto, tractoare, autocamioane, autobuze, autoutilitare etc.

inle de siguranță pentru arbore și alezaj, șabie elastice etc.

Trimiteți comenzile dv. pentru anul 1971 pînă la data de 1 decembrie 1970, pe adresa indicată mai sus.

## Întreprinderea de transporturi Sibiu

ANGAJEAZĂ:

- 50 conducători auto, posesori ai permisului de conducere pentru autovehicule categoria C, cu o activitate efectivă mai mare de un an, de conducător de autovehicul din categoria C, cu stagiul militar satisfăcut, pentru specializare de 3 luni pe autovehicule de categoria D (respectiv pentru obținerea dreptului de a conduce autobuze)
- merceolog principal, studii medii, 7 ani vechime stagiul funcție economică
- zidari
- mecanici auto
- șoferi autobuze
- electricieni auto.

## Mica publicitate

Vind cazan baie aramă complet, stare excepțională. Sibiu, Oituz I. Pierdut 2 cai: unul galben și o cîrlană neagră. Adresați Sibiu, telefon 1 39 83.



# actualitatea internațională

## O.N.U. Problema definirii agresiunii — examinată în Adunarea Generală

NAȚIUNILE UNITE 60 — Trimitul special Agerpres, Adrian Ionescu, transmite: Activitatea Comitetului Special al Organizației Națiunilor Unite pentru definirea agresiunii este în prezent examinată în cadrul sesiunii Adunării Generale a O.N.U.

Exprimând punctele de vedere și concepțiile juridice ale diferitelor state în problema definirii agresiunii, raportul acestui organism al O.N.U., aflat în dezbaterile Comitetului pentru problemele juridice al Adunării Generale, reflectă spre deosebire de anii trecuți, o convergență mai mare a pozițiilor față de numeroasele aspecte pe care le implică formularea juridică cât mai cuprinzătoare a actelor de agresiune și a responsabilităților ce revin autorilor unor astfel de acțiuni. Acest fapt și-a găsit expresia și în lucrările de cuvânt de până acum, pe marginea raportului. Discuțiile generale au evidențiat în ansamblul lor, în pofida unor note discordante, necesitatea urgenței definirii agresiunii, precizarea actelor constitutive ale agresiunii, cu toate consecințele juridice și politice, punând contribuția la promovarea guvernării dreptului în relațiile internaționale, la orientarea activității organelor competente ale O.N.U., în așa fel încât să se faciliteze constatarea actului de agresiune, determinarea autorilor ei și, totodată, luarea unor măsuri echitabile în vederea restabilirii păcii.

Elaborarea unei definiții a agresiunii — sublinia în cursul dezbaterilor generale delegatul țării noastre, Gh. Secarin — se integrează eforturilor continue ale comunității națiunilor consacrate întăririi securității lumii, este strins legată de obiectivul

### Belgrad

## Lucrările Conferinței Uniunii Comunistilor iugoslavi continuă

Belgrad 30 (Agerpres). — La Belgrad continuă lucrările primei conferințe a Uniunii Comunistilor din Iugoslavia.

Au avut loc discuții pe marginea expunerii prezentate de Krste Urvenkovski, membru al Biroului Executiv al Prezidiului U.C.I., cu privire la actuala situație politică din Iugoslavia și sarcinile Uniunii Comunistilor din Iugoslavia. Au luat cuvântul Mitia Ribicic, membru al Prezidiului U.C.I., președintele Vecei Executive Federale a R.S.F.I., Mirko Tepavac, membru al Prezidiului U.C.I., secretar de stat pentru afacerile externe al R.S.F.I., și alții.

În deschiderea dezbaterilor consacrate politicii agrare, Stevan Doronkic, membru al Prezidiului U.C.I., președintele Comisiei provizorii a Prezidiului U.C.I. pentru politica agrară, a prezentat o expunere.

## Un S.O.S. și urmările lui...

Apele Mării Nordului erau infurcate în noaptea de miercuri spre joi. Valuri uriașe se spargeau de țarm sau de bordajele navelor care încercau să înalțeze cu motoarele funcționând la capacitatea lor maximă. După miezul nopții s-a dat alarma. Citeva posturi de pază ale gârziilor de coastă, recepționaseră semnale slabe de „S.O.S.". În direcția stabilită s-a îndreptat în grabă o navă de salvare a marinei vest-germane. După două ore, la bordul vasului erau urcați zece pakistanezi și un pilot alb, salvati în ultimul moment dintr-o barcă de cauciuc prevăzută cu un motor. Cazul era limpede. Fusese din nou detectat un grup de cetățeni străini care încercau să pătrundă pe căi ilegale în Anglia. De fapt, este vorba de un adevărat „trafic de asiatici” pus la cale de diversi afaceriști, care obțin pe această cale venituri importante.

Imigrația clandestină în Marea Britanie nu este un lucru nou. Plecații din țările de origine, membre ale Commonwealth-ului, acești oameni — posesori de pașapoarte britanice — încearcă să obțină de lucru în Anglia. Dar legile engleze sînt ferme și nu permit intrarea în țară decât a unei cote extrem de mici de imigranți asiatici sau africani. În consecință, a înflorit traficul clandestin care a atins asemenea proporții încît Scotland Yard-ul este convins că întreaga afacere este or-

gizată de o organizație cu rețele foarte numeroase.

Se apreciază la 80.000 numărul asiaticilor care au ajuns în Marea Britanie, unde trăiesc într-o totală clandestinitate. Jumătate dintre ei — oameni cu carocare sterc — au sosit cu avionul și au debarcat posesind un bilet retur de avion care le dă dreptul la o sedere de șase luni. După scurgerea acestei perioade, ei nu s-au înapoiat însă în țările

mai „primejdioasă” a călătoriei: Canalul Mincel. Cînd poliția, alertată de vecini, i-a descoperit, cei 40 de bărbați, în vîrstă între 19 și 50 de ani, nici nu știau măcar că se găseau în Anglia.

Nu trece zi fără ca presa engleză să nu semnaleze noi cazuri de debarcări clandestine. Cel ce sînt a-restați de poliție, după o scurtă anchetă sînt trimiși înapoi în țările de origine.

Dar organizatorii acestui trafic prosperă. Candidații la imigrație clandestină trebuie să plătească fiecare la plecarea cite 300 de lire. Cînd ajung la destinație, îi așteaptă o nouă filieră: patronii discreți care îi angajează pentru salarii de mizerie. Chiar și din acest salariu, imigranții trebuie să pună la o parte cîteva lire săptămînal, cu care plătesc taxa de carea celor care i-au introdus clandestin în Marea Britanie. Diferite organizații voluntare se străduiesc să vină în ajutorul acestor oameni, care au căzut victime ale șantajistilor.

Dureroasa problemă a imigranților clandestini din Marea Britanie rămîne însă deschisă. Ademeniți de perspectiva unui câștig mai omensc, șantajai de cei care-transportă și exploatați de patroni, acești oameni se ascund în permanență de autorități și sînt obligați să ducă o viață care revolta opinia publică britanică.

Dureroasa problemă a imigranților clandestini din Marea Britanie rămîne însă deschisă. Ademeniți de perspectiva unui câștig mai omensc, șantajai de cei care-transportă și exploatați de patroni, acești oameni se ascund în permanență de autorități și sînt obligați să ducă o viață care revolta opinia publică britanică.

Dureroasa problemă a imigranților clandestini din Marea Britanie rămîne însă deschisă. Ademeniți de perspectiva unui câștig mai omensc, șantajai de cei care-transportă și exploatați de patroni, acești oameni se ascund în permanență de autorități și sînt obligați să ducă o viață care revolta opinia publică britanică.

### Notă externă

lor și urmele li s-au pierdut. Coșlăi, cum este și cazul celor 10 naufragiați, au fost aduși clandestin cu mici nave de pescari sau embarcații aflate într-o stare mizerabilă, cu mici avioane particulare care aterizau noaptea pe aeroporturi abandonate după ultimul război mondial, sau chiar cu elicopterele.

Anul trecut, 40 de indieni au fost descoperiți în pivnița unei case părăsite dintr-o localitate din nordul Angliei, după o călătorie de 10 săptămîni. Ei au fost aduși cu avioane obișnuite de pasageri din Delhi la Beirut, apoi la Nisa, au trecut prin Paris și Hamburg, de unde au fost transportați în camioane la Helgoland, înainte de a aborda elapa cea

## CONVORBIRI SOVIETO-VEST-GERMANE

Frankfurt pe Main 30 (Agerpres). — Vineri a sosit la Frankfurt pe Main, Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice. El a avut convorbiri cu ministrul afacerilor externe al R.F. a Germaniei, Walter Scheel. Agenția TASS precizează că în timpul convorbirii dintre cei doi miniștri, care s-a desfășurat într-o atmosferă de lucru, au fost abordate probleme de interes comun.

Potrivit agenției vest-germane de presă D.P.A., convorbirile au durat aproximativ patru ore. Un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al R.F. a Germaniei — relatează D.P.A. — a declarat că tema centrală a schimbului de păreri a constituit-o situația din Europa.

În seara aceeași zile, ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, Andrei Gromiko, s-a întors la Moscova.

Referindu-se în cadrul unei conferințe de presă la convorbirile pe care le-a avut cu șeful diplomației sovietice, Walter Scheel a declarat că „întrevederea sa cu Andrei Gromiko a fost utilă”. Noi, a spus el, am discutat probleme internaționale de mare importanță pentru Europa. O atenție deosebită a fost acordată problemelor legate de reducerea încordării.

După ce a subliniat că încheierea tratatului între R.F. a Germaniei și U.R.S.S. a contribuit la îmbunătățirea climatului de pace din Europa, ministrul de externe vest-german a relevat că însăși sosirea lui Gromiko în R.F. a Germaniei demonstrează că relațiile bilaterale s-au schimbat în bine. „Trebuie să folosim timpul pentru întărirea securității și pentru desindere în Europa”, a spus Scheel, adăugînd că în cursul convorbirii cu ministrul de externe al U.R.S.S. s-a discutat și despre organizarea conferinței europene.

## Agendă diplomatică

PARIS 30 (Agerpres). — Un comunicat oficial publicat la Paris anunță că ministrul afacerilor externe al Franței, Maurice Schumann, va face între 17 și 19 decembrie o vizită oficială în Maroc la invitația ministrului de externe marocan, Youssef Bel Abbes.

PRAGA 30 (Agerpres). — Agenția C.T.K. anunță că Jan Marko, ministrul afacerilor externe al R.S. Cehoslovace, a plecat spre Havana pentru o vizită oficială, la invitația omologului său cubanez, Raul Roa Garcia.

PARIS 30 (Agerpres). — Adam Willmann, adjunct al ministrului afacerilor externe al R.P. Polone, șeful delegației țării sale la consultările politice cu reprezentanții Ministerului de Externe al Franței a fost primit de șeful diplomației franceze, Maurice Schumann.

BUDAPESTA 30 (Agerpres). — Joi a sosit la Budapesta, Gerhard Schröder, președintele comisiei politice

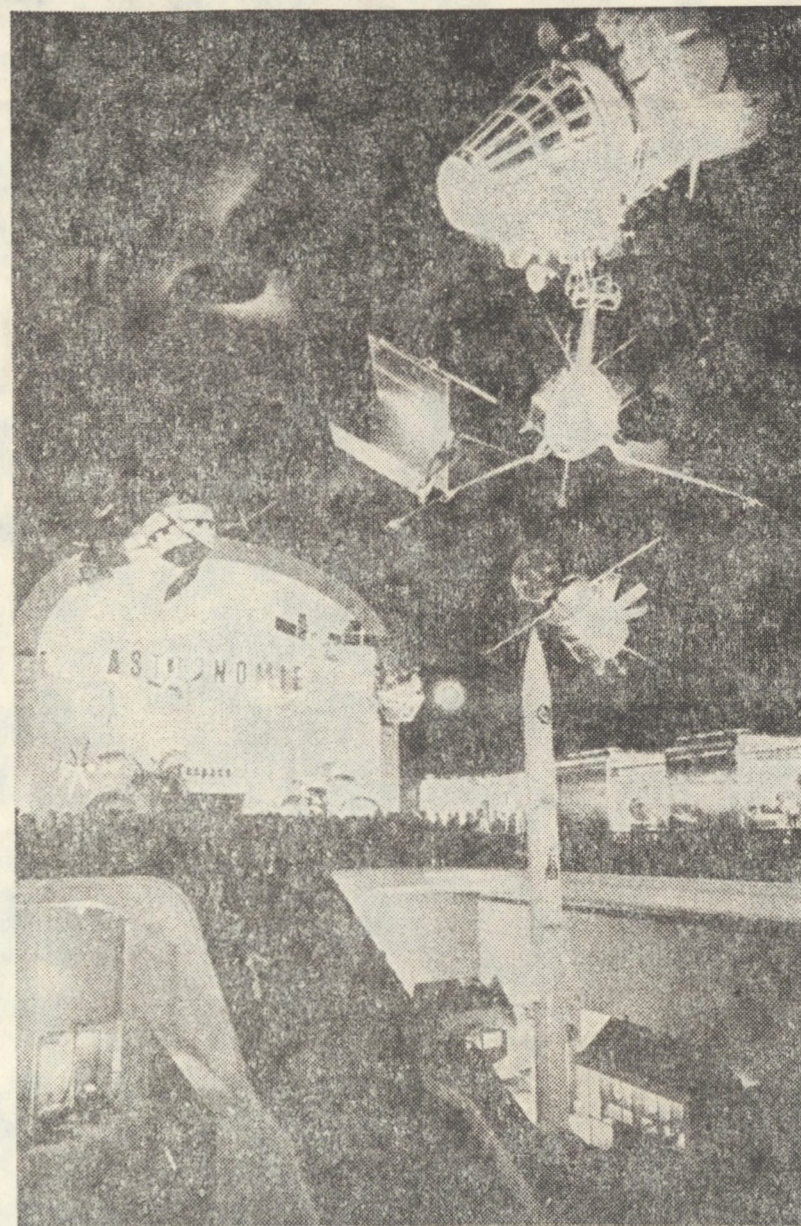
externă a Bundestagului. El este însoțit de Hermann Jung, secretar al comisiei. Vizita lui Gerhard Schröder la Budapesta va prilejui convorbiri cu oficialități ungare asupra relațiilor bilaterale, precum și în legătură cu principalele probleme internaționale actuale.

SOFIA 30 (Agerpres). — Ambasadorul itinerant al Finlandei în Europa, Ralph Enckell, și-a încheiat vizita la Sofia. El a avut convorbiri cu reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe al R.P. Bulgariei în probleme privind securitatea și colaborarea în Europa.

Ralph Enckell a fost primit de I-ven Basev, ministrul afacerilor externe al Bulgariei.

BONN 30. — Corespondentul Agerpres, Mircea Moarcăs, transmite: Guvernul federal vest-german a aprobat joi propunerile prezentate de ministrul de externe, Walter Scheel, privind convorbirile finale polono-vest-germane. Aceste convorbiri vor începe la 3 noiembrie, la Varșovia, cu participarea lui Walter Scheel și a ministrului polonez al afacerilor externe, Stefan Jedyrchowski.

Un comunicat dat publicității la Bonn arată că guvernul R.F. a Germaniei vede în încheierea unui tratat cu Republica Populară Polonă o posibilitate de a așeza relațiile dintre cele două state pe un nou fundament, de a contribui la reconcilierea dintre cele două popoare și de a aduce un aport important la cauza desinderei în Europa.



FRANȚA. La Palatul Descoperirilor din Paris a fost recent inaugurată „sala spațiului” unde sînt expuse rachete și vehicule interspațiale, precum și alte obiecte tehnice legate de cercetarea și studiarea Cosmosului. În fotografie: Aspect din noua sală a spațiului recent inaugurată

### Irlanda de Nord

## Din nou momente de tensiune

Dublin 30 (Agerpres). — Capitala Irlandei de nord, Dublin, a cunoscut în noaptea de joi spre vineri noi momente de tensiune care au antrenat intervenția trupelor britanice. Ca de obicei, incidentele au izbucnit între grupuri de tineri manifestați catolici și protestanți. Intervenția trupelor britanice a imprimat ciocnirilor o violență deosebită, incidente soldându-se cu rănierea a șapte persoane. Pentru a-i împărtășii pe manifestanții armata a folosit gaze vomitive și furcuniuri de apă.

Joi seara, tot la Belfast s-a pro-

pus și un atentat asupra localului companiei de transporturi aeriene din Republica Irlanda, „Aer Lingus”. Încercătura explozivă a provocat rănirea a patru persoane. În zorii zilei de vineri, o altă bombă a fost aruncată dintr-un automobil asupra unui comisar de poliție din capitala nord-irlandeză. În urma exploziei un polișt a fost rănit. Agenția Associated Press conșionează că evenimentele din noaptea de joi spre vineri au fost cele mai grave înregistrate în cursul ultimelor săptămîni la Belfast.

● Guvernul statului indian Kerala a hotărît să confişte și să împartă tărînilor fără pămînt latifundiile aparținînd fostului maharajah și altor mari moșieri din acest stat, anunță agenția „Trust Press Of India”. Presa din acest stat măsoară guvernului Frontului unit de stînga reprezentă o contribuție importantă la înlăturarea reformei agrare și îmbunătățirea condițiilor de viață a unei însemnate părți a populației.

● În urma tratatelor purtate de delegațiile Comitetelor pentru Știință și Tehnică de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și Uniunii Sovietice, la Varșovia a fost dat publicității un comunicat în care se arată că cele două părți au pus de acord principalele probleme ce decurg din colaboarea tehnico-științifică pe perioada 1971—1975 și au adoptat un plan de colaborare al celor două comitete pe perioada 1971—1972. La 29 octombrie, Vladimir Kirillin, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Uniunii Sovietice,

### Coordonate UNIVERSALE

președintele Comitetului pentru Știință și Tehnică de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și I. Kaczmarek, președintele Comitetului pentru Știință și Tehnică al R.P. Polone, au semnat planul de colaborare tehnico-științifică pe perioada 1971—1975.

La 29 octombrie, Vladimir Kirillin și-a încheiat vizita în R.P. Polonă, plecînd spre patrie.

● În cadrul celui de-al 5-lea Congres al Partidului democrat din Coasta de Fildeș, șeful statului, Felix Houphouët-Boigny, a fost desemnat candidat al partidului pentru alegerile prezidențiale de la 29 noiembrie. Houphouët-Boigny este președintele Coastei de Fildeș de la cucerirea independenței, în anul 1960.

● În cadrul anchetei desfășurate pentru descoperirea și arestarea autorilor atentatului comis săptămîna trecută împotriva fostului comandant al armatei chiliene, generalul René Schneider, a fost arestat un nou suspect, vînzătorul de fructe Carlos Silva Donoso.

Poliția a anunțat că se află pe urmele a încă doi suspecți. Continuu, în același timp, înterogarea generalului Roberto Vieux și a celorlalți areștați. La Santiago de Chile s-a anunțat că între președintele Eduardo Frei și președintele ales Salvador Allende a avut loc o întîlnire în cursul căreia a fost examinat modul cum se desfășoară ancheta.

## Uzina mecanică Mirșa

ANGAJEAZĂ URGENT:

- un inginer sudor, pentru funcția de sudor șef
- strungari
- lăcătuși
- sudori
- muncitori necalificați.

Deoarece în perioada 15 octombrie — 15 noiembrie 1970 se fac înscrieri la cursurile de calificare în uzină, este necesar ca cei care doresc să urmeze aceste cursuri să aibă calitatea de angajat, ținînd cont că recrutarea în școlile de calificare se face numai din rîndul muncitorilor necalificați, angajați ai uzinei.

Se vor organiza cursuri pentru calificare a:

- 40 strungari
- 30 lăcătuși
- 30 sudori.

Candidații trebuie să fie absolvenți ai cursului elementar și să aibă vîrsta între 18—35 ani.

Angajările și înscrierile se fac la serviciul personal, la sediul uzinei.

## I.I.L. AMET Sibiu

str. Kogălniceanu nr. 1

angajează prin concurs:

- ȘEF SERVICIU FINANCIAR
- ȘEF BIROU PLAN FINANCIAR.

Condiții: studii superioare sau medii și vechime corespunzătoare, conform H.C.M. 914/1968.

## I.R.U.M. Sibiu

angajează de urgență

CANDIDAȚI PENTRU CURSURILE DE CALIFICARE LA LOCUL DE MUNCĂ

în meseriile de:

- STRUNGAR
- FREZOR
- RECTIFICATOR.

Condiții de admitere:

- absolvenți ai școlii generale
- vîrsta între 17—40 ani.

Informații suplimentare se pot obține la serviciul personal.

## Cooperativa

### „Îmbrăcămintea” Sibiu

ANUNȚĂ CLIENTELA

că unitatea nr. 5, croitorie pentru femei și bărbați, din str. N. Bălcescu nr. 39, condusă de maistrul croitori Vitan Viorel și Murășan Nicolae și unitatea nr. 7 croitorie pentru femei din str. N. Bălcescu nr. 34, condusă de maistrule Dicu Aurelia și Gollner Inge, s-au mutat în Piața Republicii nr. 3, telefon 1 31 67, în local renovat și amenajat corespunzător.

Clientela este rugată a se adresa pentru orice confecții de îmbrăcăminte, din materialul cooperativei sau al clientului, în condițiuni de plată integrală sau în rate, unitatea asigurînd modele noi, calitate ireproșabilă, promptitudine în probe și terminarea comenzilor.